



Distr.  
GENERAL  
S/9213  
18 May 1969  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ФИНЛЯНДИИ ОТ 17 МАЯ 1969 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на "Доклад Генерального секретаря о событиях, ставящих под угрозу эффективность операций Организации Объединенных Наций по наблюдению в секторе Суэцкого канала" (S/9188), и по поручению финского правительства довести до Вашего сведения следующее:

Финское правительство, являясь одним из правительств, которые предоставили военный персонал для работы в качестве наблюдателей Организации Объединенных Наций в зоне Суэцкого канала, уделило серьезное внимание докладу Генерального секретаря и последующей переписке, связанной с этим докладом.

Финское правительство хотело бы выразить свою признательность Генеральному секретарю за те усилия, которые он предпринимает для защиты наблюдателей во время выполнения ими своих обязанностей. Финское правительство приняло к сведению заявления, сделанные представителями Израиля и ОАР в ответ на призыв Генерального секретаря.

Финское правительство надеется, что шаги, предпринятые Генеральным секретарем для защиты наблюдателей, обеспечат при сотрудничестве соответствующих правительств постоянную эффективность ОНВУП, который является необходимым средством для поддержания прекращения огня.

Имею честь просить о распространении этого письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Макс ЯКОБСОН

Постоянный представитель Финляндии

-----